

Responsabilidad Penal de las Personas Jurídicas

El 27 de septiembre de 2017, la Cámara de Senadores aprobó, por unanimidad, el proyecto de ley que establece un régimen de responsabilidad penal de las personas jurídicas. El proyecto votado en la Cámara Alta, tiene algunas modificaciones sustanciales con relación al que había votado la Cámara de Diputados el 5 de julio de 2017, al cual ya nos habíamos referido (http://www.rctzz.com.ar/publicaciones_detalle.php?idpublicacion=231). Ahora, el proyecto deberá volver a la Cámara de Diputados para su tratamiento. En virtud de que la votación en el senado fue unánime es de esperar que Diputados ratifique el nuevo texto del proyecto.

Entre los principales aspectos de la versión de Senadores se destacan:

- (i) **Delitos Abarcados:** Los delitos alcanzados por la ley se acotaron, comprendiendo únicamente los delitos relativos a la corrupción contra la administración pública. Estos son: Cohecho y tráfico de influencias, nacional o transnacional, previstos por los artículos 258 y 258 bis del Código Penal; Negociaciones incompatibles con el ejercicio de funciones públicas, previsto por el artículo 265 del Código Penal; Concusión, previsto por el artículo 268 del Código Penal; Enriquecimiento ilícito de funcionarios y empleados, previstos por los artículos 268 (1) y (2) del Código Penal; Balances e informes falsos agravados, previsto por el artículo 300 bis del Código Penal.
- (ii) **Prescripción:** La acción penal respecto de las personas jurídicas prescribe a los 6 años de la comisión del delito, habiéndose eliminado la imprescriptibilidad que contemplaba el proyecto de Diputados.
- (iii) **Responsabilidad Sucesiva:** Se contempla la responsabilidad sucesiva, es decir, que la persona jurídica va tomando otros nombres, se transforma, se fusiona o cualquier modificación societaria; en cuyo caso, la responsabilidad penal subsiste.
- (iv) **PYMES:** Las PYMES quedan incluidas entre las personas jurídicas con responsabilidad penal, habiéndose eliminado la exención de responsabilidad de la que gozaban en la versión de la Cámara Baja.
- (v) **Independencia de la Acción contra la Persona Física y Jurídica:** Se prevé la independencia entre la acción respecto de la persona física y la jurídica, indicando que “la persona jurídica podrá ser condenada aun cuando no haya sido posible identificar o juzgar a la persona humana que hubiere intervenido (...)”.
- (vi) **Exención de la Pena:** La persona jurídica queda eximida de pena y responsabilidad administrativa cuando “concurran simultáneamente” las siguientes circunstancias: (1) “espontáneamente haya denunciado un delito previsto en esta ley como consecuencia de una actividad propia de detección e investigación interna”; (2) “hubiere implementado un sistema de control y

supervisión adecuado en los términos de los artículos 22 y 23 de esta ley, con anterioridad al hecho del proceso, cuya violación hubiera exigido un esfuerzo de los intervinientes en la comisión del delito”; y (3) “hubiere devuelto el beneficio indebido obtenido”.

- (vii) **Confidencialidad de las Negociaciones.** El contenido de las negociaciones tendientes al Acuerdo de Colaboración Eficaz entre la persona jurídica y el Fiscal deberá ser confidencial.
- (viii) **Penas Aplicables:** Las penas aplicables serán las siguientes: multas serán de 2 a 5 veces el beneficio indebido obtenido ilegalmente por la comisión del delito, lo que implica la demostración de las ganancias; Suspensión total o parcial de actividades, que en ningún caso podrá exceder de 10 años; Suspensión para participar en concursos o licitaciones estatales de obras o servicios públicos o en cualquier otra actividad vinculada con el Estado, que en ningún caso podrá exceder de 10 años; Disolución y liquidación de la personería cuando hubiese sido creada al solo efecto de la comisión del delito, o esos actos constituyan la principal actividad de la entidad; Pérdida o suspensión de los beneficios estatales que tuviere; Publicación de un extracto de la sentencia condenatoria a costa de la persona jurídica.
- (ix) **Programa de Integridad:** La existencia de un programa de integridad adecuado, será condición necesaria para poder contratar con el Estado Nacional, en el marco de los contratos que:
- a) Según la normativa vigente, por su monto, deban ser aprobados por autoridad competente con rango no menor a Ministro; y
 - b) Se encuentren comprendidos en el artículo 4 del Decreto Delegado N° 1023/01 y/o regidos por las leyes 13.064, 17.520, 27.328 y los contratos de concesión o licencia de servicio públicos.

Para cualquier consulta, sírvase contactar a: Gustavo Bethular (bethular@rctzz.com.ar),

Corporate Criminal Liability draft bill

On September 27, 2017, the House of Senate passed, unanimously, the Corporate Criminal Liability draft bill ("Draft Bill"). The Draft Bill has some substantial modifications in relation to the Draft Bill that was passed in the House of Representatives on July 5, 2017, to which we had already referred (http://www.rctzz.com.ar/publicaciones_detalle.php?idpublication=231).

Now, the Draft Bill must return to the House of Representatives to be discussed again. Since the vote in the Senate was unanimous, it is to be expected that the House of Representatives will ratify this new version of the Draft Bill.

The main aspects of the Senate's version are:

- (i) **Crimes included.** The crimes included in the law were limited, including only crimes related to corruption against the public administration. These are: Bribery and influence peddling, national or transnational, provided by Section 258 and 258 bis of the Criminal Code; Negotiations incompatible with the exercise of public functions, provided for in Section 265 of the Criminal Code; Concussion, provided for in Section 268 of the Criminal Code; Illegal enrichment of officials and employees, provided for in Section 268 (1) and (2) of the Criminal Code; Aggravated false reports and balance sheets, provided for in Section 300 bis of the Criminal Code.
- (ii) **Statute of limitation.** The statute of limitation of the criminal action against the legal entity is 6 years after the commission of the crime; having eliminated the imprescriptibility of the action contemplated in the House of Representatives Draft Bill version.
- (iii) **Successive Liability.** Criminal liability will subsist in spite of the fact that the legal entity changes its name, transforms, merges or any other corporate modification.
- (iv) **SMEs.** Small and Medium Entities are included among legal entities with criminal liability, eliminating the exclusion of liability contemplated in the House of Representatives' Draft Bill version.
- (v) **Independence of Action.** The independence between the criminal action against the physical person and the legal entity is foreseen, stating that "the legal entity may be condemned even if it has not been possible to identify or prosecute human person who intervened (...)".
- (vi) **Exemption from penalties.** The legal entity is exempted from penalty and administrative liability when the following circumstances concur: (1) " the legal entity has spontaneously denounced a crime under this act as a result of its own internal investigation"; (2) "the legal entity has implemented a system of adequate supervision and control under the terms of section 22 and 23 of this act, prior to the commission of the crime, and the violation of this system would have required an effort by the person which intervened in the

commission of the crime;" and (3) "the legal entity has returned the undue gain obtained".

- (vii) Confidentiality of the Negotiations.** The content of the negotiations for the Effective Collaboration Agreement between the legal entity and the Prosecutor shall be confidential.
- (viii) Applicable penalties.** The penalties applicable are as follows: fines will be 2 to 5 times the undue gain illegally obtained by the commission of the crime, which implies the demonstration of profits; total or partial suspension of activities, which in no case may exceed 10 years; inability to participate in public tenders or contests or in any other activity related with the Public Sector, which in no case may exceed 10 years; and/or the dissolution and liquidation of the legal entity (the latter only if the legal entity was created for the sole purpose of committing crimes); loss or suspension of state benefits; publication of an extract of the condemnatory sentence at the expense of the legal entity.
- (ix) Integrity Program.** The existence of an adequate integrity program will be a necessary condition to be able to contract with the National State, within the framework of contracts that:
- a) According to current regulations, by their amount, they must be approved by a competent authority with a rank not less than Minister; and
 - b) Are included in article 4 of Delegate Decree No. 1023/01, and/or governed by laws 13.064, 17.520, 27.328 and public service concession contracts or licenses.

For any questions, please contact: Gustavo Bethular (bethular@rctzz.com.ar),